

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2017/918,**23. mai 2017,****millega liigitatakse Saint Vincent ja Grenadiinid koostööd mittetegevaks riigiks võitluses ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastu**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrust (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks ning muudetakse määrusi (EMÜ) nr 2847/93, (EÜ) nr 1936/2001 ja (EÜ) nr 601/2004 ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EÜ) nr 1093/94 ja (EÜ) nr 1447/1999, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 31,

ning arvestades järgmist:

1. SISSEJUHATUS

- (1) Määrusega (EÜ) nr 1005/2008 (edaspidi „ETR-kalapüügi määrus“) on kehtestatud liidu süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi (edaspidi „ETR-kalapüük“) vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.
- (2) ETR-kalapüügi määruse VI peatükis on sätestatud menetlused koostööd mittetegevate kolmandate riikide kindlaks-määramise, sellise riigina kindlaksmääratud kolmandatele riikidele suunatud demaršide, selliste riikide nimekirja koostamise ja avaldamise, selliste riikide nimekirjast eemaldamise ning mis tahes erakorraliste meetmete võtmise kohta.
- (3) ETR-kalapüügi määruse artikli 31 kohaselt peab komisjon määrama kindlaks kolmandad riigid, kes on tema hinnangul ETR-kalapüügi vastase võitluse valdkonnas koostööd mittetegevad kolmandad riigid. Kolmanda riigi võib määrata kindlaks koostööd mittetegeva kolmanda riigina, kui ta ei täida lipu-, sadama-, turu- või rannikuäärse riigina talle rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.
- (4) Koostööd mittetegevad kolmandad riigid määratakse kindlaks ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõike 2 kohase teabe läbivaatamise põhjal.
- (5) Kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikliga 33 koostab nõukogu koostööd mittetegevate riikide nimekirja. Nende riikide suhtes kohaldatakse ETR-kalapüügi määruse artiklis 38 sätestatud meetmeid.
- (6) ETR-kalapüügi määruse artikli 12 lõike 2 kohaselt võib kalandustooteid liitu importida üksnes siis, kui nendega on kaasas selle määrusega kooskõlas olev püügisertifikaat.
- (7) ETR-kalapüügi määruse artikli 20 lõike 1 punkti a kohaselt võib lipuriigi kinnitatud püügisertifikaate vastuvõetavaks tunnistada vaid tingimusel, kui kõnealune riik teatab komisjonile oma õigus- ja haldusnormide ning kaitse- ja majandamismeetmete rakendamise-, kontrollimis- ja jõustamiskorra, mida selle riigi kalalaevad peavad täitma.
- (8) Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole lipuriigina esitanud komisjonile ETR-kalapüügi määruse artikli 20 kohast teatist.
- (9) ETR-kalapüügi määruse artikli 20 lõike 4 kohaselt teeb komisjon kolmandate riikidega halduskoostööd valdkondades, mis on seotud kõnealuse määruse püügisertifikaate käsitlevate sätete rakendamisega.
- (10) Komisjon tegi ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõikes 2 viidatud teabe põhjal järelduse, et on selgeid viiteid sellele, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevaid lipu-, sadama-, rannikuäärse või tururiigi kohustusi võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks.

⁽¹⁾ ELT L 286, 29.10.2008, lk 1.

- (11) Kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikliga 32 otsustas komisjon seepärast 12. detsembri 2014. aasta otsusega ⁽²⁾ teavitada Saint Vincenti ja Grenadiine, et Saint Vincent ja Grenadiinid võidakse liigitada koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks vastavalt ETR-kalapüügi määrusele.
- (12) 12. detsembri 2014. aasta otsuses esitati sellise võimaliku liigitamise aluseks olevad olulised faktid ja kaalutlused.
- (13) Otsusest anti Saint Vincentile ja Grenadiinidele teada koos kirjaga, milles kutsuti Saint Vincenti ja Grenadiine üles tihedas koostöös komisjoniga rakendama tegevuskava kindlakstehtud puudujääkide kõrvaldamiseks.
- (14) Komisjon kutsus Saint Vincenti ja Grenadiine tegema eelkõige järgmist: i) võtma kõik vajalikud meetmed komisjoni soovitatud tegevuskavas sisalduvate meetmete rakendamiseks; ii) hindama komisjoni soovitatud tegevuskavas sisalduvate meetmete rakendamist ning iii) saatma komisjonile iga kuue kuu järel üksikasjaliku aruande, milles on hinnatud kõigi meetmete rakendamist muu hulgas selle poolest, kui tõhusalt need aitavad igaüks eraldi ja/või kõik koos tagada kõigile nõuetele vastava kalanduskontrollisüsteemi.
- (15) Saint Vincentile ja Grenadiinidele anti võimalus vastata 12. detsembri 2014. aasta otsusele ja muule komisjoni edastatud asjakohasele teabele, mille käigus tal oli võimalus kõnealuses otsuses esitatud faktid ümber lükata või neid täiendada. Saint Vincentile ja Grenadiinidele tagati õigus küsida ja esitada lisateavet.
- (16) Komisjon alustas oma 12. detsembri 2014. aasta otsuse ja kirjaga dialoogi Saint Vincenti ja Grenadiinidega ja märkis, et peab põhimõtteliselt kuuekuulist ajavahemikku piisavaks kokkuleppele jõudmiseks.
- (17) Komisjon jätkas kogu tema arvates vajaliku teabe kogumist ja kontrollimist. Pärast 12. detsembri 2014. aasta otsust Saint Vincentilt ja Grenadiinidelt saadud suulisi ja kirjalikke märkusi kaaluti ja võeti arvesse. Saint Vincenti ja Grenadiine hoiti komisjoni kaalutlustega suuliselt või kirjalikult kursis.
- (18) Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole piisavalt tegelenud 12. detsembri 2014. aasta otsuses esitatud murekohtade ja puuduste kõrvaldamisega ega ole täielikult rakendanud otsusega kaasas olnud tegevuskavas soovitatud meetmeid.

2. SAINT VINCENTI JA GRENADIINIDEGA SEOTUD MENETLUS

- (19) 12. detsembril 2014 teavitas komisjon Saint Vincenti ja Grenadiine ETR-kalapüügi määruse artikli 32 kohaselt, et ta peab võimalikuks Saint Vincenti ja Grenadiinide liigitamist koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks.
- (20) Komisjon kutsus Saint Vincenti ja Grenadiine üles rakendama tihedas koostöös komisjoni talitustega tegevuskava 12. detsembri 2014. aasta otsuses esitatud puuduste kõrvaldamiseks.
- (21) Peamised puudujäägid, mille komisjon oli kindlaks teinud, olid seotud mitme tegemata jätmisega rahvusvahelisest õigusest tulenevate kohustuste täitmisel, eelkõige seoses nõuetekohase õigusraamistiku vastuvõtmisega, piisava ja tõhusa seiresüsteemi, vaatluskava ja kontrolliprogrammi puudumisega ning selge ja läbipaistva registreerimis- ja püügilubade menetluste ja heidutava karistussüsteemi puudumisega. Muud kindlakstehtud puudused on üldisemalt seotud rahvusvaheliste kohustuste täitmisega, sh piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide soovitude ja resolutsioonide järgimisega. Samuti tehti kindlaks, et ei järgita asjakohaste organite, nagu ÜRO Toidu- ja Põllumajandusorganisatsiooni (edaspidi „FAO“) ETR-kalapüügi vastase rahvusvahelise tegevuskava soovitusi ja resolutsioone ning FAO vabatahtlike suuniseid lipuriigi tegevuse kohta. Mittesiduvate soovitude ja resolutsioonide järgimise suhtes järjepidevuse puudumist võeti siiski arvesse vaid toetavate tõenditena ja see ei ole koostööd mittetegevaks riigiks liigitamise alus.

⁽²⁾ Komisjoni 12. detsembri 2014. aasta otsus, millega teavitatakse kolmandat riiki, kelle puhul komisjon peab võimalikuks selle liigitamist koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 1005/2008, millega luuakse ühenduse süsteem ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks (ELT C 453, 17.12.2014, lk 5).

- (22) 2. veebruari 2015. aasta kirjaga teavitas Saint Vincent ja Grenadiinid komisjoni institutsioonilistest meetmetest, mis kehtestati 12. detsembri 2014. aasta otsuses kindlakstehtud puuduste kõrvaldamiseks.
- (23) Komisjon ning Saint Vincent ja Grenadiinid pidasid 11. veebruaril 2015 Panamas tehnilise konsultatsiooni.
- (24) Komisjon ning Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused pidasid 13. märtsil 2015 konverentskõne, et vaadata läbi, kui kaugele on tegevuskava täitmisega jõutud.
- (25) Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused esitasid 7. augustil 2015 dokumendi, milles nad loetlesid elluviidud meetmeid ETR-kalapüügi takistamiseks. Ametiasutused andsid selles teatises siiski teada, et enamiku tegevuskavas loetletud dokumentide lõplik heakskiitmine on edasi lükatud.
- (26) 2. oktoobril 2015 saatis komisjon Saint Vincenti ja Grenadiinide põllumajandus-, maaelu ümberkujundamise, metsandus- ja kalandusministrile kirja, milles märgiti, et puuduvad selged tõendid selle kohta, et Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused on kõrvaldanud puudused, mille tagajärjel Saint Vincent ja Grenadiinid esialgselt liigitati koostööd mittetegevaks riigiks, ning soovitati kohapeal tehtava dialoogkülastuse käigus dialoogi jätkata.
- (27) Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused vastasid 28. oktoobril 2015 sellele kirjale eduaruandega, kuid ei esitanud rohkem teavet põhjenduses 25 mainitud dokumendi kohta.
- (28) 16. detsembri 2015. aasta kirjas rõhutas komisjon, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole 12. detsembri 2014. aasta otsuse tulemusel koostatud tegevuskava täitmisega edasi liikunud.
- (29) 19. jaanuaril 2016 saatis komisjon Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele kirja, milles ta jagas teavet seoses ETR-kalapüügiga tegelevate laevade nimekirja kantud laevaga Asian Warrior, mida tuntakse ka nimede Kunlun ja Taishan all, ning nõudis lisainformatsiooni Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitvate laevade registreerimismenetluse kohta.
- (30) Komisjon tegi 2016. aasta veebruaris dialoogkülastuse, mille eesmärk oli arutada pärast 12. detsembri 2014. aasta otsust saavutatud edasiminekut. Külastuse käigus tehti kindlaks veel allesjäänud lüngad otsuses kindlakstehtud puudujääkide kõrvaldamises.
- (31) 2016. aasta märtsis esitasid Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused i) ETR-kalapüügi vastase riikliku tegevuskava kavandi ning ii) kalalaevade reguleerimisega tegeleva kahe riikliku asutuse – kalandusosakonna ja meremajandusministeeriumi – vahelise vastastikuse mõistmise memorandumi kavandi. 3. juuni 2016. aasta kirjas andis komisjon Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele teada, et nimetatud dokumentide sisu ei pruugi olla kooskõlas rahvusvahelisest õigusest tulenevate lipuriigi kohustustega võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks. Lisaks rõhutati selles kirjas, et puudub selge ajakava tegevuskavas kindlakstehtud puuduste kõrvaldamiseks.
- (32) 3. juuni 2016. aasta kirjaga kutsus komisjon Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutusi andma teavet kõnealuse riigi lipu all sõitva kalalaeva Gotland kohta, mis arvatavasti oli püüdnud kala ilma kehtiva tegevusloata Senegali riikliku jurisdiktsiooni all olevates vetes ja keeldus allumast Senegali ametiasutuste antud korraldustele ⁽³⁾.
- (33) 2016. aasta juunis ühines Saint Vincent ja Grenadiinid FAO sadamariigi meetmete lepinguga.
- (34) 15. juulil 2016 saadeti Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele e-posti teel meeldetuletus võtta aktiivselt meetmeid ETR-kalapüügi vastases tegevuses ja kõrvaldada puudujäägid kalanduse õigus- ja haldussüsteemides.

⁽³⁾ <http://www.lesoleil.sn/2016-03-22-23-21-32/item/53178-peche-illicite-dans-les-eaux-senegalaise-en-fuite-le-navire-gotland-imo-arraisonne-en-espagne.html>

- (35) Pärast viimati nimetatud pöördumist saadeti Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele 24. oktoobril 2016 kiri, mille kättesaamisest andsid ametiasutused teada samal päeval.

3. SAINT VINCENTI JA GRENADIINIDE LIIGITAMINE KOOSTÖÖD MITTETEGEVAKS KOLMANDAKS RIIGIKS

- (36) Komisjon on kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõikega 3 läbi vaadanud Saint Vincenti ja Grenadiinide vastavuse rahvusvahelistele lipu-, sadama-, rannikuäärse või tururiigi kohustustele. Sellel läbivaatamisel on komisjon võtnud arvesse ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõigetes 4–7 loetletud parameetreid.

3.1. ETR-kalapüügi tegelevate laevade ja kaubavoogude suhtes võetud meetmed (ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõige 4)

- (37) Komisjon tegi avalikult kättesaadava teabe alusel kindlaks, et vähemalt kaks Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitvat laeva on olnud seotud ETR-kalapüügi aastatel 2015 ja 2016 ⁽⁴⁾.
- (38) 2015. aasta augustis oli kalalaev Asian Warrior, tuntud ka nimede Kunlun ja Taishan all, registreeritud külmutus-kaubalaevana Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu alla. Laev, mis oli enne seda olnud arestitud Tais, kuna selle kohta esitati valeväiteid, nagu kuulus ta Indoneesia lipu alla, sõitis 2015. aasta septembris ilma vastavate ametiasutuste loata välja Phuket sadamast Tais. Enne seda oli laev võtnud 80 000 liitrit kütust ja laeva trümmidesse oli uuesti lastitud kihvkalalaadung, mis oli eelnevalt Tais lossitud. 2015. aasta detsembris pidasid Senegali ametiasutused laeva kinni.
- (39) Saint Vincent ja Grenadiinid kustutasid 8. veebruaril 2016 väljaspool Saint Vincenti ja Grenadiine asuva ametiisiku korraldusel, kes oli volitatud laevaregistrit haldama, selle laeva Saint Vincenti ja Grenadiinide laevaregistrist registritunnistuse väärkasutuse tõttu, kuna registritunnistus ei olnud ette nähtud navigeerimise jaoks. Kuigi Asian Warrior oli Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitmise ajal segatud mitmesse ETR-kalapüügi juhtumisse ning tõi turule ebaseaduslikult püütud saaki, ei võtnud Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused selles suhtes muid haldus- või karistusmeetmeid kui kustutasid laeva riiklikust registrist. Peale selle on Asian Warrior alates 2003. aastast kantud Antarktika vete elusressursside kaitse komisjoni (CCAMLR) nimekirja ETR-kalapüügi tegelevate laevade kohta ning INTERPOL andis 13. jaanuaril 2015 selle laeva kohta välja lilla hoiatusteate, mida ajakohastati viimati 29. septembril 2015.
- (40) Tavalise haldusotsusega, millega kalalaev registrist kustutatakse, kuid ei anta võimalust muude karistuste määramiseks, ei tagata heidutavat mõju. Kalalaeva registrist kustutamine ei taga seadusrikkujate karistamist nende tegude eest ega seda, et neilt oma tegevuse läbi saadav kasum võõrandataks. Saint Vincenti ja Grenadiinide nõuetele vastava reaktsiooni puudumine ning koostöö puudumine asjaomaste sadamariikide pädevate asutustega ei ole kooskõlas kõnealuse riigi kohustustega, mis on sätestatud FAO lepingu (sadamariikide võetavate meetmete kohta ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) artiklis 6.
- (41) Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused ei ole esitanud komisjonile mingit teavet Asian Warriori kohta.
- (42) Komisjoni kogutud teabe kohaselt tegeles Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitev kalalaev Gotland ⁽⁵⁾ 2016. aasta veebruaris loata kalapüügi Senegali majandusvööndis. Senegali ametiasutused andsid korralduse laev kinni püüda ja arestida, kuid see põgenes. Kuna selline tegevus tähendab Senegali merekalanduskoodeksi ⁽⁶⁾ rikkumist, karistasid Senegali ametiasutused kalalaeva Gotland 1 030 000 000 ⁽⁷⁾ CFA suuruse trahviga.

⁽⁴⁾ Vt Interpoli 13. jaanuari 2015. aasta lilla hoiatusteade nr 248, <https://www.ccamlr.org/en/compliance/non-contracting-party-iuu-vessel-list> ja allmärkus 13.

⁽⁵⁾ Vt joonealune märkus 3.

⁽⁶⁾ Akt nr 2015-18, 13. juuli 2015.

⁽⁷⁾ Vt joonealune märkus 3.

- (43) Pärast Senegali ametiasutustelt saadud abitaotlust võttis komisjon ühendust Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustega, et rõhutada, kui oluline see on, et Saint Vincent ja Grenadiinid võtaksid asjakohased meetmed kõnealuse laeva suhtes. Kuni tänaseni ei ole komisjon saanud Saint Vincentilt ja Grenadiinidelt vastust ega ole talle teatatud vastusest vastastikuse abi taotlusele, mille esitasid liikmesriigid ETR-kalapüügi määruse artikli 51 alusel. Komisjonile on teada antud, et mõned kolmandad riigid on teinud samalaadseid algatusi. Komisjonile ei ole muudest allikatest teada antud ühestki Saint Vincenti ja Grenadiinide võetud meetmest kõnealuse laeva suhtes.
- (44) Võttes arvesse põhjendustes 37–43 kirjeldatud teavet leiab komisjon, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole lipuriigina suutnud täita oma kohustusi vältida oma laevastiku seotust ETR-kalapüügiga. Sellega seoses tuletatakse meelde, et ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 94 lõike 2 punkti b kohaselt peab lipuriigile riikliku õiguse alusel kuuluma jurisdiktsioon iga selle riigi lipu all sõitva laeva, selle kapteni, juhtkonna ja meeskonna üle. Märgitakse, et ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 117 kohaselt on lipuriigil kohustus võtta oma asjaomaste kodanikega seotud meetmeid või teha teiste riikidega koostööd kõnealuste meetmete võtmisel, et tagada avamere bioloogiliste ressursside kaitse.
- (45) Seoses ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõike 4 punktiga b uuris komisjon ka meetmeid, mida Saint Vincent ja Grenadiinid on võtnud seoses ETR-kalapüügist saadud kalandustoodete pääsuga oma turule. ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskavaga on ette nähtud juhised, milles käsitletakse rahvusvahelisi turuga seotud meetmeid, millega toetatakse ETR-kalapüügist saadud kala ja kalatoodete kauplemise vähendamist või likvideerimist. Samuti soovitatakse kõnealuse tegevuskava punktis 71 astuda riikidel samme oma turgude läbipaistvuse suurendamiseks, et võimaldada kala ja kalatoodete jälgitavust. FAO vastutustundliku kalapüügi juhendis (edaspidi „FAO juhend“), eelkõige selle punktis 11, rõhutatakse samuti püügijärgse tegevuse heade tavade järgimist ja vastutustundlikku rahvusvahelist kaubandust. Kõnealuse juhendi punktis 11.1.11 märgitakse, et riigid peaksid hoolitsema selle eest, et riikidevaheline ja kodumaine kala- ja kalatoodete kaubandus oleks kooskõlas tõhusa kaitse- ja majandamistavaga, ning seejuures parandataks kala ja kalandustoodete päritolu kindlaksmääramist.
- (46) Saint Vincentile ja Grenadiinidele tehtud kahe külastuse käigus, mis tehti mais 2014 (nagu on mainitud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 9) ja veebruaris 2016, tegi komisjon kindlaks, et Saint Vincenti ja Grenadiinide pädevad asutused ei ole suutelised tagama piisavat kontrolli oma kalalaevastiku tegevuse üle. Saint Vincenti ja Grenadiinide pädevad asutused väitsid, et kõik nende ICCATi alal tegutsevad kalalaevad lossivad või laadivad ümber ainult Trinidadis ja Tobago sadamates (Port of Spain ja Chaguaramas). Kuna Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustel puudub koostöö Trinidadis ja Tobago ametiasutustega, siis ei ole Saint Vincent ja Grenadiinid võimeline andma teavet avamerel tema lipu all sõitva laeva püütud liikide kohta ega Trinidadis ja Tobago sadamates lossitud või ümberlaaditud kalandustoodete kohta ega kõnealuste toodete kaubavoogude kohta. Seega ei suuda Saint Vincent ja Grenadiinid teha koostööd sadamariikide ametiasutustega ning see on FAO lepingu (sadamariikide võetavate meetmete kohta ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks) artikli 20 rikkumine.
- (47) Lisaks, nagu kirjeldatud põhjenduses 38, ei suutnud Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused takistada ETR-kalapüügist saadud toodete lossimist sadamates, millest tulenes risk, et nimetatud toodetele võidi anda juurdepääs turule.
- (48) Kohapealsete külastuste käigus saadud teabe alusel teeb komisjon järelduse, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei suuda tagada oma turgude läbipaistvust sellisel viisil, mis võimaldaks kala ja kalandustoodete jälgitavust, nagu on nõutud ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskava punktis 71 ja FAO juhendi punktis 11.1.11. Selles küsimuses näib, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei järgi ÜRO kalavarude kokkuleppe (UNFSA) artiklis 23 kehtestatud sadamariigi kohustust võtta meetmeid, et suurendada rahvusvaheliste kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust, sealhulgas dokumentide, püügivahendite ja saagi kontrolli tõhusust sadamas, ning lossimise ja ümberlaadimise keelu tõhusust, kui on tehtud kindlaks, et saak püüti viisil, mis kahjustab rahvusvaheliste kaitse- ja majandamismeetmete tõhusust.
- (49) Võttes arvesse arenguid pärast 12. detsembrit 2014, teeb komisjon kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõikega 3 ja lõikega 4 järelduse, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevaid lipuriigikohustusi ETR-kalapüügi suhtes, millega tegelevad või mida toetavad kõnealuse riigi lipu all sõitvad kalalaevad või selle riigi kodanikud, ning ta ei ole võtnud piisavaid meetmeid, et hoida ära ETR-kalapüügist saadud kalandustoodete pääsu oma turule.

3.2. Suutmatust teha koostööd ja võtta täitemeetmeid (ETR-kalapüügi määrase artikli 31 lõige 5)

- (50) Nagu on kirjeldatud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 20, analüüsis komisjon, kas Saint Vincent ja Grenadiinid tegi komisjoniga tõhusat koostööd uurimistes ja nendega seotud tegevustes, ning jõudis järeldusele, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole esitanud komisjonile mingit teavet ega vastust selle kohta, kuidas ta kavatseb kõrvaldada komisjoni külastuse käigus kindlakstehtud puudujäägid oma kalavarude majandamise süsteemis. Pärast 12. detsembri 2014. aasta otsust leidis komisjon, et Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused ei ole reageerinud komisjoni koostöösoovile seoses kalalaevade Asian Warrior ja Gotland ebaseadusliku püügitgevusega. Komisjoni kogutud teabe alusel tehti kindlaks, et kõnealune koostöö puudumine mõjutas ka liikmesriikide ja kolmandate riikide saadetud abitaotlusi, mida nad saatsid uurimiste ja nendega seotud tegevuste raames Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele.
- (51) Lisaks ei olnud 12. detsembri 2014. aasta otsusele järgnenud tegevuskavaga seoses komisjonile esitatud dokumentide alusel võetud ühtegi konkreetset meetet.
- (52) Kui komisjon hindas, kas Saint Vincent ja Grenadiinid täitsid oma kohustusi lipuriigina, hindas ta samal ajal ka seda, kas Saint Vincent ja Grenadiinid tegi võitluses ETR-kalapüügi vastu koostööd teiste riikidega.
- (53) 2014. aasta mais ja 2016. aasta veebruaris tehtud külastuste käigus ning kolmandate rannikuäärsete riikide ametiasutustelt saadud teabe põhjal tegi komisjon kindlaks, et ICCATi alal tegutsevad Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitvad laevad lossivad ja laadivad ümber Trinidad ja Tobago sadamates. Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused tunnistasid, et nende valitsus ei ole teinud ametlikku koostööd Trinidad ja Tobago valitsusega. Sellega seoses ei ole pärast komisjoni 12. detsembri 2014. aasta otsust edusamme tehtud.
- (54) Põhjenduses 53 kirjeldatud olukord näitab, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei teinud ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks koostööd ega koordineerinud oma tegevust nende kolmandate riikidega, kus Saint Vincenti ja Grenadiinide lipu all sõitvad laevad lossisid ja ümber laadisid, nagu on nõutud ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskava punktis 28. Lisaks ei ole Saint Vincent ja Grenadiinid sõlminud ühtegi kokkulepet teiste riikidega ega teinud muul moel koostööd, et täita riiklikul, piirkondlikul või globaalsel tasandil vastuvõetud seadusi ning kaitse- ja majandamismeetmeid või sätteid, nagu on ette nähtud ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskava punktis 31.
- (55) Nagu on selgitatud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 25, analüüsis komisjon ka seda, kas Saint Vincent ja Grenadiinid oli võtnud tõhusaid täitemeetmeid ETR-kalapüügiga tegelevate ettevõtjate suhtes ning kas oli kohaldatud piisavalt karme karistusi, et võtta rikkujatelt ära sellise kalapüügi tulemusena saadud kasu. Kätesaadav tõendusmaterjal kinnitab, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi võtta tõhusaid täitemeetmeid.
- (56) Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole välja töötanud riiklikku strateegiat, et jälgida, kontrollida ja teha järelevalvet oma kalalaevastiku ning inspekteerimis- ja vaatlussüsteemide üle. Nagu on rõhutatud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 27, täheldas komisjon 2014. aasta mai külastuse käigus, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei suutnud jälgida oma lipu all sõitvaid laevu avamerel, kolmandate riikide vetes ega nende külastusi kolmandate riikide sadamatesse. 2016. aasta veebruari külastuse käigus sai komisjon kinnitust, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei olnud parandanud puudusi oma laevastiku jälgimises ega täitnud seega ÜRO mereõiguse konventsiooni artiklit 94, milles on sätestatud, et lipuriigile kuulub riikliku õiguse alusel jurisdiktsioon iga selle riigi lipu all sõitva laeva, selle kapteni, juhtkonna ja meeskonna üle. Saint Vincent ja Grenadiinid rikub ka ÜRO kalavarude kokkuleppe (UNFSA) artikli 18 lõiget 3, millega on ette nähtud riigi meetmed tema lipu all sõitvate laevade suhtes. Samuti ei täida Saint Vincent ja Grenadiinid lipuriigina ÜRO kalavarude kaitse rakenduskokkuleppe artikli 19 kohaseid nõuete järgimise ja jõustamiskohustusi, kuna ta ei ole suutnud tõendada, et tegutseb ja toimib nimetatud artiklis sätestatud üksikajalike eeskirjade kohaselt.
- (57) Saint Vincenti ja Grenadiinide laevastiku haldamise õigusraamistik, mis põhineb 2001. aasta avamereseadusel (High Seas Act) ja 2003. aasta avamere kalapüügi määrusel (High Seas Fishing Regulation), puudub ETR-kalapüügi määratlus. Lisaks puudub kehtivas õigusraamistikus raske rikkumise määratlus ja põhjalik loetelu rasketest kuritegudest, mille suhtes tuleb kohaldada proportsionaalselt karme karistusi. Seega ei ole karistussüsteem oma praeguses vormis kõikehõlmav ega piisavalt range, et sellel oleks soovitud heidutav mõju. Rikkumiste ja tõsiste rikkumiste käsitlemine ei ole piisav selleks, et tagada eeskirjade järgimine, hoida ära rikkumised kõikjal, kus need esinevad, ja võtta süüdlastelt ära ebaseadusliku tegevusega saadud kasu, nagu on ette nähtud ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskava punktiga 21 ja lipuriigi tulemuslikkust käsitlevate FAO suuniste punktis 38.

- (58) Nagu on rõhutatud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjendustes 30 ja 31, ei saa Saint Vincenti ja Grenadiinide arengutaset pidada teguriks, mis vähendab pädevate asutuste suutlikkust teha koostööd teiste riikidega ja rakendada täitemeeteid. Konkreetsete arengutasemest tulenevate piirangute hinnang on lähemalt esitatud käesoleva otsuse põhjendustes 66-67.
- (59) Võttes arvesse 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjendusi 19–31, ja pärast 12. detsembrit 2014 toimunut, on komisjon kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõikega 3 ja artikli 31 lõike 5 punktidega a, b, c ja d seisukohal, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole lipuriigina täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevaid koostöö- ja jõustamiskohustusi.

3.3. Suutmatus rakendada rahvusvahelisi eeskirju (ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõige 6).

- (60) Nagu on kirjeldatud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjendustes 34–39, analüüsis komisjon teavet, mida ta pidas oluliseks ja mida ta sai piirkondlike kalavarude majandamise organisatsioonide ja eelkõige Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) avaldatud kättesaadavatest andmetest. Lisaks analüüsis komisjon teavet, mida ta pidas pärast 12. detsembri 2014. aasta otsust asjakohaseks seoses Saint Vincenti ja Grenadiinide staatusega ICCAT lepinguosalisena.
- (61) Tuleb märkida, et Saint Vincenti ja Grenadiinide kalalaevade sihtliigid on tuunikala ja teised pika rändega liigid ICCATi alal. Neid kalu püüdes peaks Saint Vincent ja Grenadiinid tegema koostööd ICCATiga, mis on piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon selles piirkonnas ja nende liikide puhul. Hoolimata asjaolust, et Saint Vincent ja Grenadiinid on ICCATi lepinguosaline, ei täida see riik ÜRO mereõiguse konventsiooni artikli 117 kohaselt lipuriigina tema peal lasuvat kohustust võtta oma kodanike suhtes meetmeid avamere bioloogiliste ressursside kaitseks.
- (62) Nagu märgitud põhjendustes 35–38, saatis ICCAT ajavahemikul 2011–2013 Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele mitu kirja. Pärast 12. detsembri 2014. aasta otsust saatis ICCAT 2016. aastal uuesti muret väljendava kirja Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutustele, milles rõhutati ICCATi 2015. aasta kokkusaamisel kindlakstehtud puudusi, nimelt, et on hilinenud i) aastaaruande, ii) Põhja-Atlandi mõõkkala majandamiskava ja iii) vastavustabelite esitamisega. Selle kirjaga nõudis ICCAT ka seda, et Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused annaksid lisateavet selle kohta, kuidas riik täidab ICCATi soovitusi 12-05, milles käsitletakse vastavust kehtivate haikalakaitse ja haipüügi majandamise meetmetega. Lisaks andis ICCAT teada, et muret väljendavale kirjale ei ole vastatud.
- (63) Viimasena märgitakse, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole vastu võtnud ETR-kalapüügi vastast riiklikku tegevuskava, nagu on soovitatud ETR-kalapüügi vastase FAO tegevuskava punktis 25.
- (64) Nagu märgitud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 39, ei ole Saint Vincenti ja Grenadiinide põllumajandus-, metsandus- ja kalandusministeerium suuteline tagama tegelikku seost riigi ja selle lipu all sõitvate laevade vahel, nagu on nõutud ÜRO mereõiguse konventsiooni artikliga 91.
- (65) Võttes arvesse 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjendusi 35–39 ja otsusele järgnenud arenguid, leiab komisjon kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõigetega 3 ja 6, et Saint Vincent ja Grenadiinid ei ole täitnud rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi, mis on seotud rahvusvaheliste eeskirjade, määruste ning kaitse- ja majandamismeetmetega.

3.4. Arenguriikide eripiirangud (ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõige 7)

- (66) Tuleks meele pidada, et ÜRO inimarengu indeksi ⁽⁸⁾ põhjal peetakse Saint Vincenti ja Grenadiine kõrge inimarengutasemega riigiks (97. riik 188 riigi hulgas). Samuti tuleb märkida, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1905/2006 ⁽⁹⁾ kohaselt on Saint Vincent ja Grenadiinid liigitatud suurema keskmise sissetulekuga riikide ja territooriumide hulka.

⁽⁸⁾ Teave on saadud aadressilt <http://hdr.undp.org/en/statistics>

⁽⁹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (ELT L 378, 27.12.2006, lk 41).

- (67) Nagu märgitud 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjenduses 42, ei ole leitud kinnitavat tõendusmaterjali selle kohta, et Saint Vincenti ja Grenadiinide suutmatust täita talle rahvusvahelise õigusega seatud kohustusi oleks põhjustatud puudulikest arengutasemest. Samuti ei ole konkreetseid tõendeid, mis seostaksid kindlakstehtud puudused püügitegevuse seire, kontrollimise ja järelevalve valdkonnas suutlikkuse ja taristu puudumisega. Sellega seoses märgitakse, et Saint Vincenti ja Grenadiinide ametiasutused ei võtnud appi ühtegi vastuväidet seoses piiratud arengutasemega ning väitsid, et nende haldussuutlikkuse tase on üldiselt tõhus.
- (68) Võttes arvesse 12. detsembri 2014. aasta otsuse põhjendusi 41, 42 ja 43, ja pärast 12. detsembrit 2014 toimunud arengut, on komisjon kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikli 31 lõikega 7 seisukohal, et Saint Vincenti ja Grenadiinide üldine kalandusala suutlikkus ei ole piiratud selle riigi arengutasemega.

4. KOKKUVÕTE KOOSTÖÖD MITTETEGEVAKS KOLMANDAKS RIIGIKS LIIGITAMISE KOHTA

- (69) Võttes arvesse järeldusi Saint Vincenti ja Grenadiinide suutmatuse kohta täita lipu-, sadama-, rannikuäärse või tururiigina rahvusvahelisest õigusest tulenevaid kohustusi ning võtta meetmeid ETR-kalapüügi vältimiseks, ärahoidmiseks ja lõpetamiseks, tuleks kõnealune riik kooskõlas ETR-kalapüügi määruse artikliga 31 liigitada ETR-kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks.
- (70) Tuginedes ETR-kalapüügi määruse artikli 18 lõike 1 punktile g keelduvad liikmesriikide pädevad asutused liitu importimast kalandustooteid ilma lisatõendeid taotlemata või lipuriigile abitaotlust saatmata, juhul kui nad on kindlaks teinud, et asjaomase püügisertifikaadi on valideerinud sellise lipuriigi ametiasutused, kes on kooskõlas kõnealuse määruse artikliga 31 liigitatud koostööd mittetegevaks riigiks.
- (71) Tuleks märkida, et Saint Vincenti ja Grenadiinide liigitamine riigiks, keda komisjon käsitleb koostööd mittetegevana, ei välista võimalust, et komisjon või nõukogu võtab mis tahes edasisi meetmeid koostööd mittetegevate riikide nimekirja koostamiseks.

5. KOMITEEMENETLUS

- (72) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalanduse ja vesiviljeluse komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Saint Vincent ja Grenadiinid liigitatakse kolmandaks riigiks, keda komisjon peab ebaseadusliku, teatamata ja reguleerimata kalapüügi vastases võitluses koostööd mittetegevaks kolmandaks riigiks.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 23. mai 2017

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER